

L'utensile Cambio Rapido aiuta l'operatore nella sostituzione contemporanea di tutta la serie di morsetti.

L'utilizzo è molto semplice grazie ai richiami obbligati posti sulla testa, che permettono il corretto inserimento senza errori e rischi per l'operatore.

E' consigliato l'utilizzo del Cambio Rapido quando c'è la necessità di cambiare spesso le serie di morsetti, rendendo l'operazione molto precisa e rapida, ottimizzando quindi i tempi di attrezzaggio macchina.

*The quick change tool helps the operator in the simultaneous replacement of the complete set of dies.*

*The use of the tool is very easy thanks to obligatory paths on the head which allow the correct insertion without any risks of errors or injuries for the operator.*

*It's recommended the use of the quick change tool when there is the need to change frequently the set of terminals, making the operation very accurate and quick, thus optimizing the timing of the machine tooling.*

*L'outil changement rapide des mors aide l'opérateur à remplacer simultanément toute la série de pincas.*

*L'utilisation est très simple grâce aux rappels obligatoires placés sur la tête, qui permettent une insertion correcte sans erreurs et risques pour l'opérateur.*

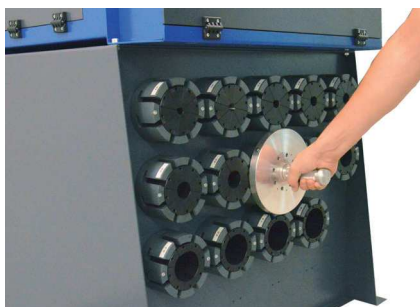
*Il est conseillé d'utiliser l'outil changement rapide des mors lorsqu'il est nécessaire de changer fréquemment la série de pincas, ce qui rend l'opération très précise et rapide, optimisant ainsi les temps de configuration de la machine.*



Cambio Rapido Aluminio

Alluminium Quick Change

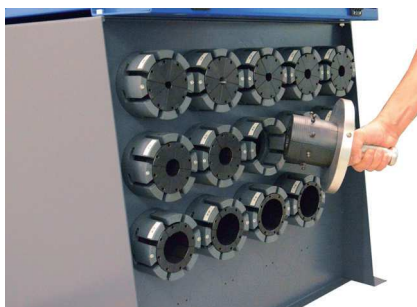
Outil changement rapide en aluminium



Inserire l'utensile nella serie di morsetti prescelta

*Insert the tool in the set of selected dies*

*Insérez l'outil dans le jeu de pincas choisi*



Ruotare e togliere la serie di morsetti

*Rotate and remove the number of dies*

*Pivoter et retirer le jeu de pincas*



Inserire l'utensile con morsetti nella testa di pressatura

*Insertion of the dies in the pressing head*

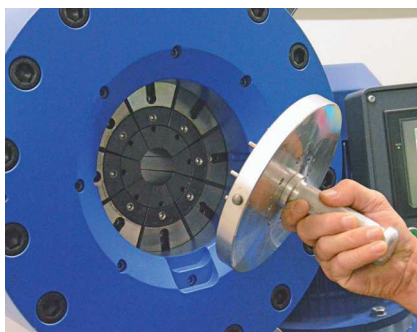
*Insérez l'outil avec des pincas dans la tête de pressage*



Chiudere la macchina per inserire tutti i morsetti contemporaneamente

*Close the machine to load all the dies at the same time*

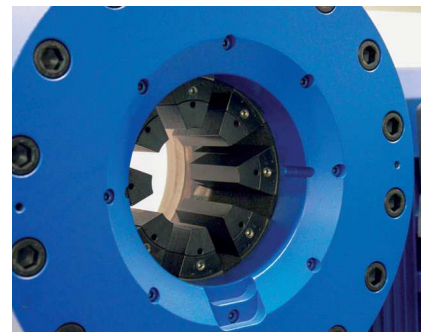
*Fermez la machine pour insérer toutes les mors simultanément.*



Sfilare Impugnatura cambio rapido

*Pull out the quick change handle*

*Enlever la poignée de changement rapide*



Siamo pronti per lavorare

*We are ready to work*

*Nous sommes prêts à travailler*